

バフチンの対話理論と編集の思想

五十嵐茂 編集者
Shigeru Igarashi Editor

要約

バフチンはテキストとテキストの境域に生まれる対話的關係を考察した。それは二つの主体の間の意味的關係を持つ応答を作る。その境域に生まれるものが“テキストの生の出来事”と呼ばれる。本論では、本を間に置いた著者の作品テキストと読者の持つ自己テキストとの応答を軸にしてその生の出来事を描く。そのためにバフチンの他者論・完結論の批判的転換をおこない、生の内部に作りうるもうひとつの“完結”を措定し、自己テキストという新しい概念を導く。読者が作品テキストと対話するとき読者の側はこの自己テキストを持って意味を交換し、著者の作品テキストと対等に応答する。バフチンの“テキストの生の出来事”はイザーが読書行為論において展開した意味生起の出来事につながる。イザーは、本はテキストに書かれていることと読者が受け取り創り出した意味の二層構造によって“読まれた本”となることを明確にした。その際、テキスト内にある空白と言われる箇所が重要な役割をはたす。編集者の仕事は、このテキストの生にかかわり、テキストとテキストの接触において生まれる意味の応答・交換や空白に現れる意味とかかわる仕事として位置づけられる。編集者がめざすべき理想の本とは豊穡な対話的応答を生み出す本となる。

キーワード

テキストの対話的關係、テキストの生の出来事、空白と意味、自己テキスト、成熟した本

Title

Bakhtin's Theory of Dialogue and Thoughts on Editing

Abstract

Bakhtin has analyzed the dialogic relationships between texts. It is a dialogue that appears as semantic responses between subjects. Things born in the boundary of texts is known as "the event of the life of the text". I have conducted a critical analysis of the theory of another person and of the conclusions by Bakhtin. I have proposed a different explanation of the conclusion, based on the internal side of my-self, and as a result, developed a concept called a "self-text". When a reader has a dialogue with an author's text, the reader exchanges meanings with the author using this self-text. Bakhtin's theory of *the life of a text* relates to the reading theory of Iser. He has described that a book becomes a *read book* because it has a two level structure, one is the meaning written in the text, and the other, is the meaning that the reader received. The work of an editor concerns exchanging the meaning in the boundary of texts. A mature book is a book that guarantees the dialogue.

Key words

dialogic relationships between two texts, the event of the life of the text, meaning and blank, self-text, mature book